HI-SPEED USB 2.0 COMBO HUB USER MANUAL

MODEL 100984

ENGLISH
РУССКИЙ
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO



MANHATTAN

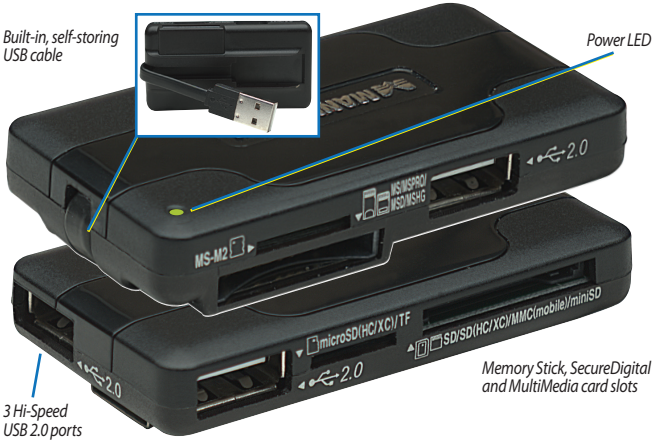
MAN-100984-UM-ML4-0310-01-Y

Thank you for purchasing the MANHATTAN® Hi-Speed USB 2.0 Combo Hub, Model 100984.

Installation



1. With your computer on, connect the hub's built-in cable to an available USB port (right). Your operating system will detect the hub and install any required driver(s) automatically. The LED will light to indicate the hub is ready for use.
2. Insert your memory card into the corresponding slot on the hub. Cards display as removable media. ***NOTE:*** An adapter is required for Mini SD/ HS Mini SD cards.
3. Connect your keyboards, mice, Web cams or other devices to any of the three Hi-Speed USB 2.0 ports on the Combo Hub.



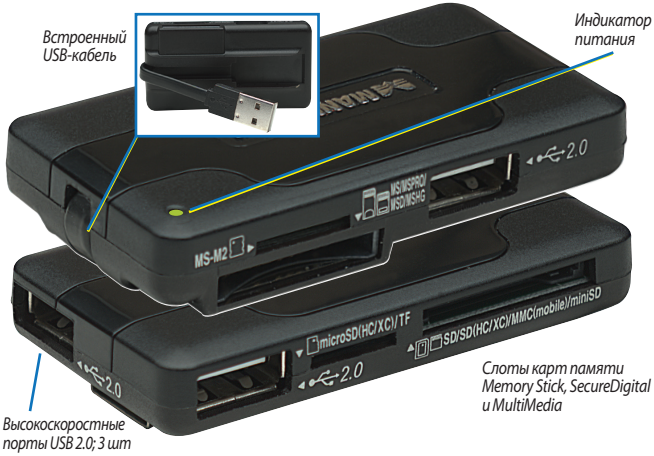
- Card slot capacity: up to 2 GB (SDHC up to 2 TB)
- Transfer speeds: 1.5 / 12 / 480 Mbps
- Up to 500 mA power, all ports
- Compatible with all USB-equipped computers
- Plug and Play — Windows and Mac compatible

Благодарим за покупку MANHATTAN® Hi-Speed USB 2.0 Combo Hub, модель 100984.

Установка



1. Подключите встроенный кабель концентратора к свободному USB-порту (изображен справа) включенного компьютера. Операционная система автоматически обнаружит устройство и установит все необходимые драйвера. Загорится индикатор, означающий готовность устройства к работе.
2. Вставьте карту памяти в соответствующий слот . На компьютере карты отображаются в виде съемных носителей. ***ВНИМАНИЕ:*** Для карт Mini SD / HS Mini SD требуется адаптер.
3. Клавиатуры, мыши, веб-камеры и другие устройства можно подключать к любому из высокоскоростных USB-портов устройства.



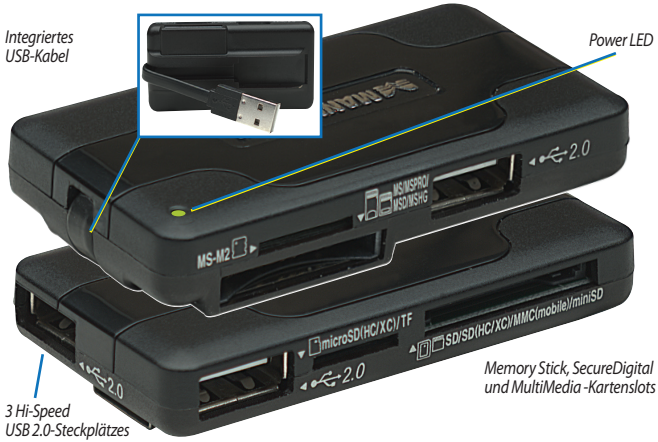
- Поддерживаемый объем карт памяти: до 2 Гб (SDHC до 2 Тб)
- Скорости передачи: 1,5 / 12 / 480 Мбит/с
- Нагрузка по всем портам до 500 мА
- Совместимость с любым компьютером, имеющим порт USB
- Технология Plug & Play — поддержка Windows и Mac

Vielen Dank für den Kauf des MANHATTAN® Hi-Speed USB 2.0 Combo Hub, Modell 100984.

Installation



1. Schließen Sie das integrierte Kabel des Hubs bei eingeschaltetem Computer an einen USB-Port an. Ihr Betriebssystem erkennt den Hub und installiert den/die benötigten Treiber automatisch.
2. Führen Sie Ihre Speicherkarte in den entsprechenden Slot des Hubs ein. Karten werden als Wechseldatenträger angezeigt. ***HINWEIS:*** Für Mini SD/HS-Mini-SD-Karten wird ein Adapter benötigt.
3. Schließen Sie Ihre Tastatur, Webcam oder andere Geräte beliebig an die drei Hi-Speed USB 2.0 Ports des Combo Hubs an.



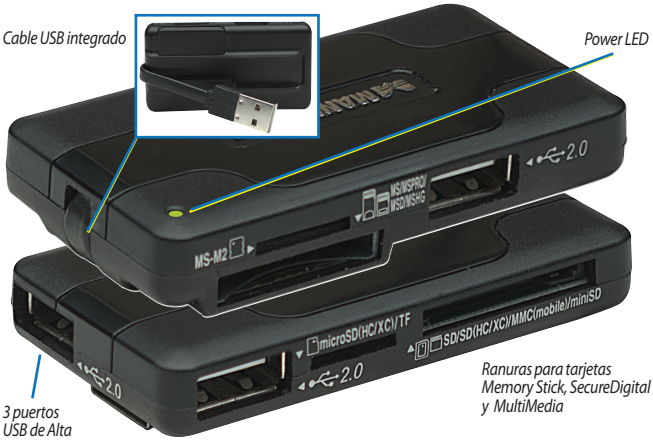
- Kartensteckplatzkapazitäten: bis zu 2 GB (SDHC bis zu 2 TB)
- Übertragungsrate: 1,5/12/480 Mbit/s
- Bis zu 500 mA Strom auf allen Ports
- Kompatibel mit allen USB-fähigen Computern
- Plug & Play, kompatibel mit Windows und Mac Systemen

Gracias por comprar el Hub Combo USB de Alta Velocidad 2.0 MANHATTAN®, Modelo 100984.

Instalación



1. Con el ordenador encendido, conecte el hub a un puerto USB disponible (derecha). Su sistema operativo detectara el nuevo hub e instalara automaticamente el driver. El LED se iluminara para indicar que el hub esta listo para su uso.
2. Inserte su tarjeta memoria en la ranura correspondiente en el hub. Las tarjetas se muestran como medios extraibles. ***NOTA:*** Se requiere un adaptador para las tarjetas Mini SD/HS Mini SD.
3. Conecte su teclado, mouse, Web cams o otros dispositivos en cualquiera de los tres puertos Hi-Speed USB 2.0 ports del Hub combo.

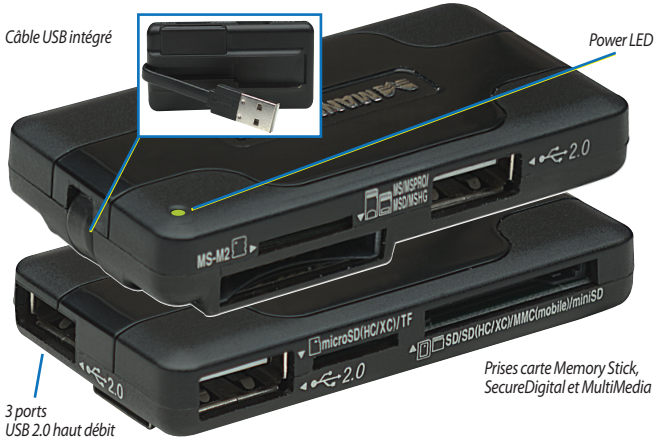


- Capacidad de las tarjetas: hasta 2 GB (para SDHC hasta 2 TB)
- Velocidad de transferencia: 1,5, 12 y 480 Mbps
- Todos los puertos proporcionan hasta 500 mA
- Compatible con todas las computadoras equipadas con USB
- Plug and Play — compatible con Windows y Mac

Merci d'avoir acheté le MANHATTAN® Hub combiné USB 2.0 haut débit, modèle 100984.

Installation

1. Connectez le câble intégré du Hub à un port USB disponible de votre ordinateur démarré. Votre système d'exploitation identifie le Hub et installe le(s) pilote(s) automatiquement. Le DEL s'allume afin d'indiquer que le Hub est prêt à l'usage.
2. Insérez votre carte mémoire dans la prise correspondante du Hub. Les cartes sont affichées comme média amovible. ***NOTE:*** Un adaptateur est requis pour les cartes Mini SD/HS Mini SD.
3. Connectez votre clavier, souris, webcam ou d'autres appareils aux trois ports Hi-Speed USB 2.0 sur le Hub combiné.



- Capacités de carte : jusqu'à 2 GB (SDHC jusqu'à 2 TB)
- Débits de transfert : 1,5/12/480 Mbits/s
- Alimentation : jusqu'à 500 mA sur tous les ports
- Compatible avec tous les ordinateurs dotés de ports USB
- Plug-and-Play, compatible Windows et Mac

Dziękujemy za zakup Uniwersalnego czytnika kart z hubem Hi-Speed USB 2.0 MANHATTAN®, model 100984.

Instalacja



1. Włącz komputer i podłącz huba do wolnego portu USB komputera za pomocą wbudowanego kabla USB. System operacyjny automatycznie wykryje urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. Gdy zapali się zielona dioda, urządzenie jest gotowe do użytku.
2. Aby odczytać karty pamięci FLASH, umieść je w odpowiednim slocie czytnika. ***UWAGA:*** do kart Mini SD / HS Mini SD wymagany jest adapter.
3. Podłącz do huba dowolne urządzenia USB, których zamierzasz używać.

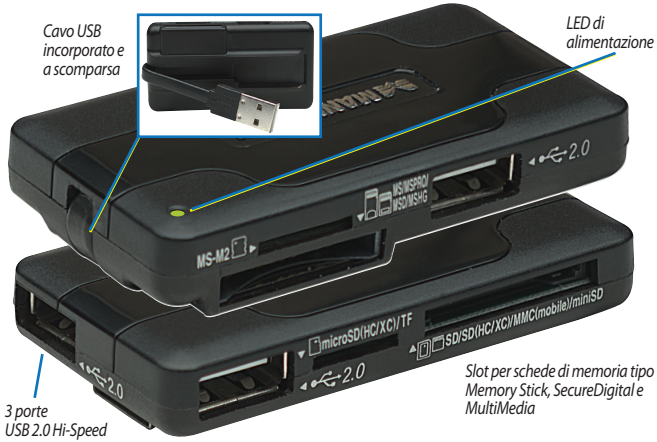


- Obsługa kart o pojemności do 2 GB (SDHC do 2 TB)
- Zgodność z komputerami wyposażonymi w porty USB
- Przepustowości: 1,5 / 12 / 480 Mb/s
- Zasilanie do 500 mA, dla wszystkich portów
- Technologia Plug and Play; współpraca z systemami Windows oraz Mac

Grazie per aver scelto l'Hub Combo USB 2.0 Hi-Speed MANHATTAN®, Modello 100984.

Installazione

1. Con il computer acceso, collegare il cavo incorporato ad una porta USB disponibile (destra). Il vostro sistema operativo rileverà l'hub ed installerà automaticamente i driver necessari. Il LED si illuminerà ad indicare che l'hub è pronto per l'uso.
2. Inserire la scheda di memoria nel corrispondente slot dell'hub. Le schede son o visualizzate come elementi removibili. ***NOTA:*** E' richiesto un adattatore per schede Mini SD/ HSMini SDs.
3. Collegare tastiere, mouse, Web cam o altre periferiche alle tre porte USB 2.0 Hi-Speed dell'Hub Combo.



- Capacità dello slot per schede: fino a 2 GB (SDHC fino a 2 TB)
- Velocità di trasmissione: 1.5 / 12 / 480 Mbps
- Alimentazione fino a 500 mA, per tutte le porte
- Compatibile con tutti i computer provvisti di USB
- Plug and Play — compatibile con Windows e Mac

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.



Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

РУССКИЙ

Данный знак на изделии либо на его упаковке означает, что настоящий продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует доставить в подходящий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Путем правильной утилизации продукта вы предотвращаете возможные негативные последствия для человека и окружающей среды, которые могли бы наступить при ненадлежащем способе утилизации. Если в оборудовании применяются съемные батареи или аккумуляторы, их следует утилизировать отдельно в соответствии с местными требованиями. Переработка материалов помогает экономить природные ресурсы. Для получения подробной информации об утилизации и переработке настоящего продукта обратитесь в местное городское управление, службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено изделие. *В странах за пределами ЕС:* если вы хотите избавиться от данного изделия, обратитесь к местным властям за указаниями по процедуре утилизации.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecha se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo al punta de venta o a un punta de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION REGULATORY STATEMENT

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

ENGLISH — This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.
РУССКИЙ — Данное устройство соответствует требованиям Директивы R&TTE 1999/5/EC.
DEUTSCH — Dieses Gerät enspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.
ESPAÑOL — Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.
FRANÇAIS — Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.
POLSKI — Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.
ITALIANO — Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.

CE FC

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.
РУССКИЙ — ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О ГАРАНТИИ ПОСЕТИТЕ СТРАНИЦУ www.manhattan-products.com/warranty.
DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie hier unter www.manhattan-products.com/warranty.
ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.
FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, rendezvous à l'adresse www.manhattan-products.com/warranty.
POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.
ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantia MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 dias a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
B. Garantizamos los productos con partes moviles por 3 años.
C. Garantizamos los demas productos por 5 años (productos sin partes moviles), bajo las siguientes condiciones:
   1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
   2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
   3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas defábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantia no es valida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® предлагает полный ассортимент компьютерных комплектующих, периферийных устройств, кабелей и аксессуаров. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику компьютерного оборудования либо посетите сайт www.manhattan-products.com.

Все упомянутые продукты являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми марками своих законных владельцев.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos www.manhattan-products.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires www.manhattan-products.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.

MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE

Copyright © MANHATTAN